CODICE 28430

DOCTOR LIFE®

Compressible Limb therapy System

Sistema terapeutico compressione arti

Avvertenza: Questo manuale è progettato per la sicurezza degli utenti e per prevenire eventuali danni. Prima di utilizzare il nostro dispositivo leggere attentamente questo manuale.

Grazie per aver scelto di utilizzare il nostro dispositivo.

Utilizzo sicuro del dispositivo

● Prima di utilizzare il nostro dispositivo, si prega di leggere il presente manuale.
● Conservare il presente manuale vicino al dispositivo perchè sia facilmente consultabile.
● Questo manuale illustra il comportamento e le operazioni degli utenti per prevenire danni a persone o cose e per un sicuro utilizzo del dispositivo.

Tabella delle indicazioni

Pericolo	Morte o gravi ferite possibili nel caso in cui gli utenti non seguano le istruzioni.
Attenzione	Ferite o danni a cose possibili nel caso in cui vengano ignorate le istruzioni..
	Istruzione da rispettare scrupolosamente.
DIVIETO	Istruzione di divieto.
Divieto di disconnessione del dispositivo	Non disconnettere il dispositivo.

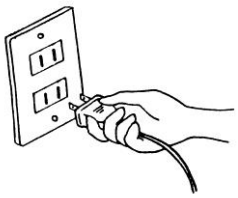
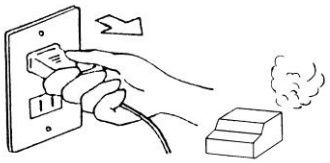
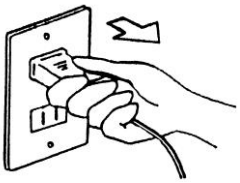
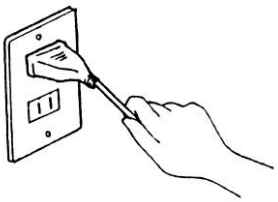
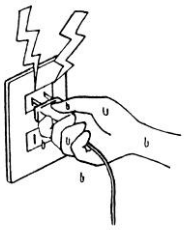
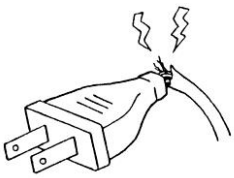
INDICE

PRINCIPI DI SICUREZZA

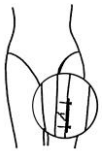
1) Sicurezza elettrica (4)
2) Sicurezza dell'utente (5)
3) Uso e manutenzione del dispositivo in sicurezza (6)
4) Utilizzo sicuro dell'unità gonfiabile (7)
5) Pulizia (8)

1. NOMENCLATURA DEGLI ELEMENTI 10
2. NOMENCLATURA E SPIEGAZIONE DEI COMANDI 11
3. SPECIFICHE 12
4. UTILIZZO 12
1) Caratteristiche del dispositivo 12
2) Precauzioni per chi usa il dispositivo per la prima volta 13
3) Come impostare la pressione 14
4) Utilizzo del timer 14
5) Come impostare la modalità di utilizzo 15
6) Come collegare il tubo alla presa per l'aria 15
7) Come collegare 4 connettori del tubo a un'unità gonfiabile 16
8) Come utilizzare un solo gambale 16
9) Come utilizzare due gambali 16
10) Come utilizzare un gambale e un bracciale contemporaneamente 17
11) Come utilizzare l'unità gonfiabile per il busto 17
12) Cosa fare se l'unità gonfiabile è troppo piccola 18
13) Come avviare/fermare il funzionamento del dispositivo 18
14) Come sostituire un fusibile 18
5. DIAGNOSI 19
Indicazioni per l'utilizzo domestico 20
Indicazioni Mediche 20
6. CONDIZIONI DI GARANZIA 21

1) Sicurezza elettrica

Questo dispositivo è per uso privato. Utilizzare il dispositivo solo dopo aver controllato la tensione dell'impianto! (possibilità di incendi e scosse elettriche) PROHIBITION 	Smettere di usare il dispositivo in caso di odore durante l'uso. In questo caso, togliere l'energia elettrica e staccare la spina dalla presa. Informare quindi il centro assistenza. (possibilità di incendi e scosse elettriche) 금지 
Estrarre la spina quando non si usa il dispositivo o in caso di temporali. 주의 	Quando si inserisce o stacca la spina, afferrare la stessa e non il cavo. 금지 
Non inserire o staccare la spina con le mani bagnate. (possibilità di scosse elettriche) 금지 	Non danneggiare, piegare o torcere il cavo di alimentazione. (possibilità di incendi e scosse elettriche) 금지 

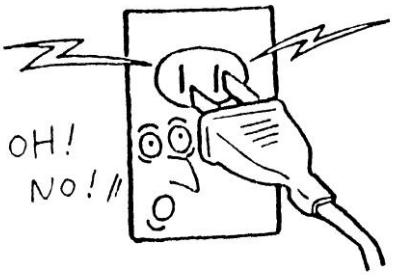
2) Sicurezza dell'utente

Vietare l'utilizzo del dispositivo da parte dei bambini. Nel caso in cui si gonfi l'unità gonfiabile mentre è indossata da un bambino, è possibile causargli gravi ferite. 경고	Non usare il tubo dell'aria in prossimità di naso, bocca e orecchie. (possibilità di gravi ferite) 경고
E' proibito l'uso del dispositivo in caso di dispositivi cardiaci. 경고	E' proibito l'uso del dispositivo in caso di cancro delle vene, tromboflebite profonda, flebotrombosi. (i vasi sanguigni possono essere occlusi) 경고
E' proibito l'uso del dispositivo per i pazienti protesi artificiali e inserti metallici, ecc. (nocivo per la salute) 경고 	In caso di sintomi anomali durante l'uso del dispositivo, interromperne l'uso e rivolgersi al medico. PROHIBI TION
E' proibito l'uso del dispositivo per i pazienti con malattie cardiache, ipertensione, pelle infiammata, edema polmonare, tumore maligno, erisipela, disturbi circolatori alle arterie, alta temperatura, ecc. 경고	Dopo un intervento chirurgico non utilizzare il dispositivo fino a un totale recupero (soprattutto per operazioni a organi interni, nervi e cervello). (Possibilità di effetti dannosi) 경고
In caso di ubriachezza, non utilizzare il dispositivo fino a eliminare l'effetto dell'alcol. 금지	Si prega di indossare l'unità gonfiabile con un abbigliamento leggero e chiudere perfettamente la cerniera. Se così non fosse, durante l'uso la pelle dell'utente può subire ferite a causa della cerniera che potrebbe scendere.

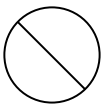
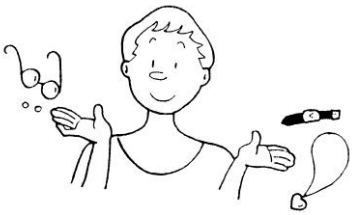
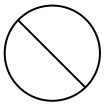
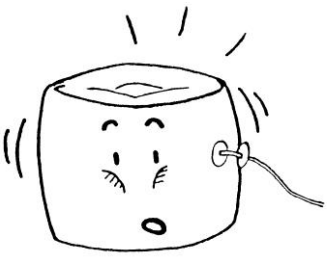
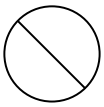
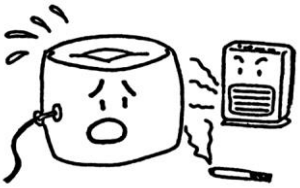
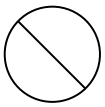
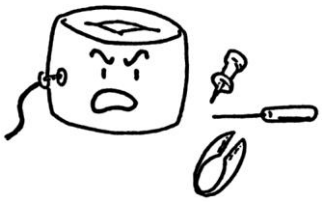
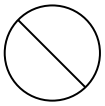
	경고

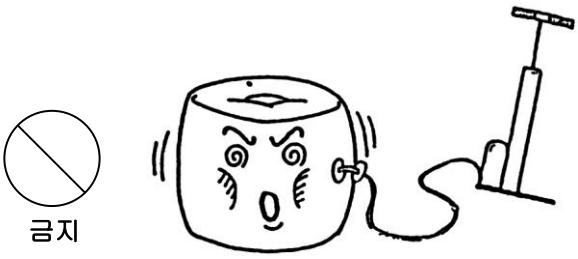
3) Uso e manutenzione del dispositivo in sicurezza

Utilizzare il dispositivo all'interno a una temperatura di 0°C - 40°C. Tenere il dispositivo in ambiente con umidità inferiore al 60%. (In caso contrario si può generare pericolo di danni o incendio) 금지	Non utilizzare il dispositivo in ambienti con elevata umidità. (bagno / sauna, ecc) (Possibilità di incendi o scosse elettriche) 경고
Non utilizzare o conservare il dispositivo in prossimità di fonti di calore o alla luce diretta del sole. (possibilità di danni, incendio e deformazione) 금지	Tenere lontano dalla portata dei bambini. Il dispositivo, se mal gestito da un bambino può causare seri danni. 금지

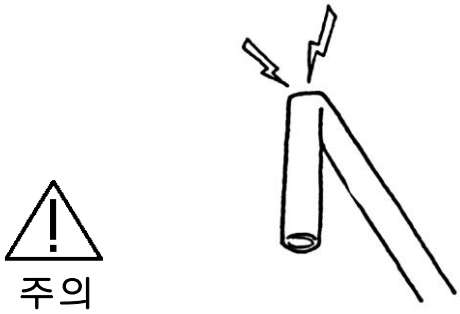
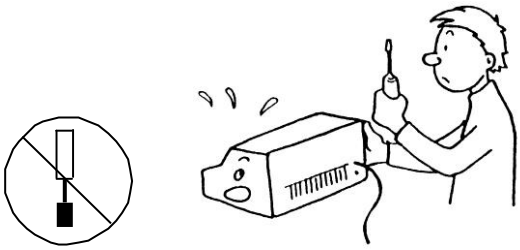
Mantenere il dispositivo orizzontale. (In caso di pendenza, possibilità di pericolo o danni) 	Nel caso in cui si utilizzi il dispositivo in un altro paese, si prega di controllare la tensione del paese prima di usare un dispositivo. (Se così non fosse, esiste la possibilità di incendio, scossa elettrica o di guasto) 

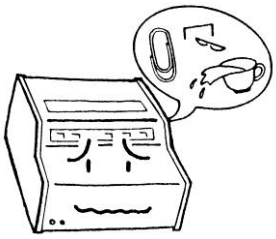
4) Utilizzo sicuro dell'unità gonfiabile

Non utilizzare l'unità gonfiabile indossando accessori di abbigliamento quali orologi, ecc (pericolo di danno alla pelle e di rottura dell'unità)  	Eccetto che per effettuare una prova di funzionamento, non soffiare aria nell'unità gonfiabile se questa non è indossata (pericolo di danni al dispositivo).  
Non tenere l'unità gonfiabile in prossimità di fonti di calore quali termosifoni, stufe, sigarette ecc. (Pericolo di fuoriuscita di aria o di incendio)  	Non tenere l'unità gonfiabile vicino a oggetti taglienti come aghi, forbici, ecc. (l'unità gonfiabile può essere danneggiata)  
Non usare l'unità gonfiabile sul corpo nudo. Usarla indossando biancheria intima sottile. (la resistenza dell'unità gonfiabile può essere indebolita a causa di sudore, cosmetici e sebo) 	Non sporcare l'unità gonfiabile con olio, benzina, alcool, ecc. (compromissione della resistenza) 

Per soffiare aria nell'unità gonfiabile non utilizzare altri strumenti se non il nostro dispositivo. (possibilità di danni all'unità e di danni fisici)  	

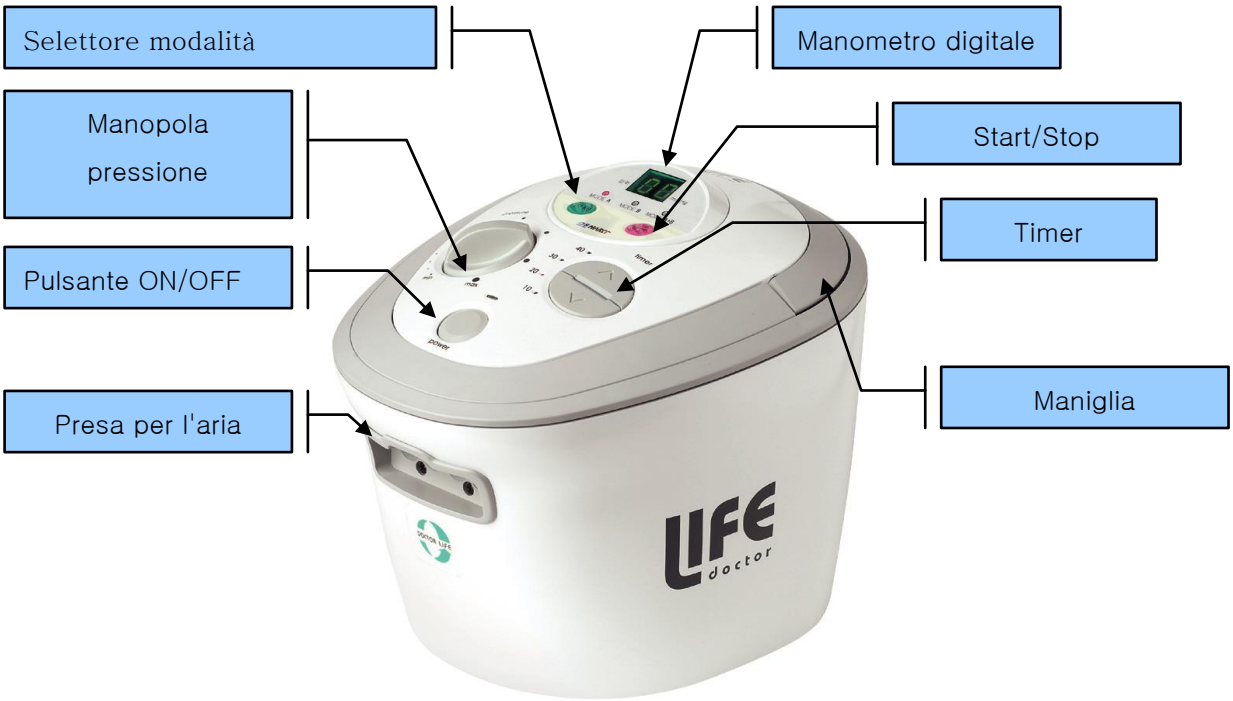
5) Pulizia

Per la pulizia del dispositivo, non utilizzare acqua, olio, benzene, alcol, benzina, sostanze chimiche, ecc. (Se così non fosse, la durata dell'unità gonfiabile si abbrevierà molto) *Utilizzare un panno asciutto.* 	Per la pulizia del dispositivo, non utilizzare acqua, olio, benzene, alcol, benzina, sostanze chimiche, ecc. (Se così non fosse, la durata dell'unità gonfiabile si abbrevierà molto) *Utilizzare un panno lievemente umido.*
Non piegare o attorcigliare il tubo.  	E' vietata agli utenti la riparazione, la riproduzione o lo smontaggio del dispositivo. (pericolo di incendi o scosse elettriche) 
Fare attenzione a non inserire spille, punti metallici, aghi, metallo o cibo nel dispositivo. (pericolo di shock elettrico e di generazione	

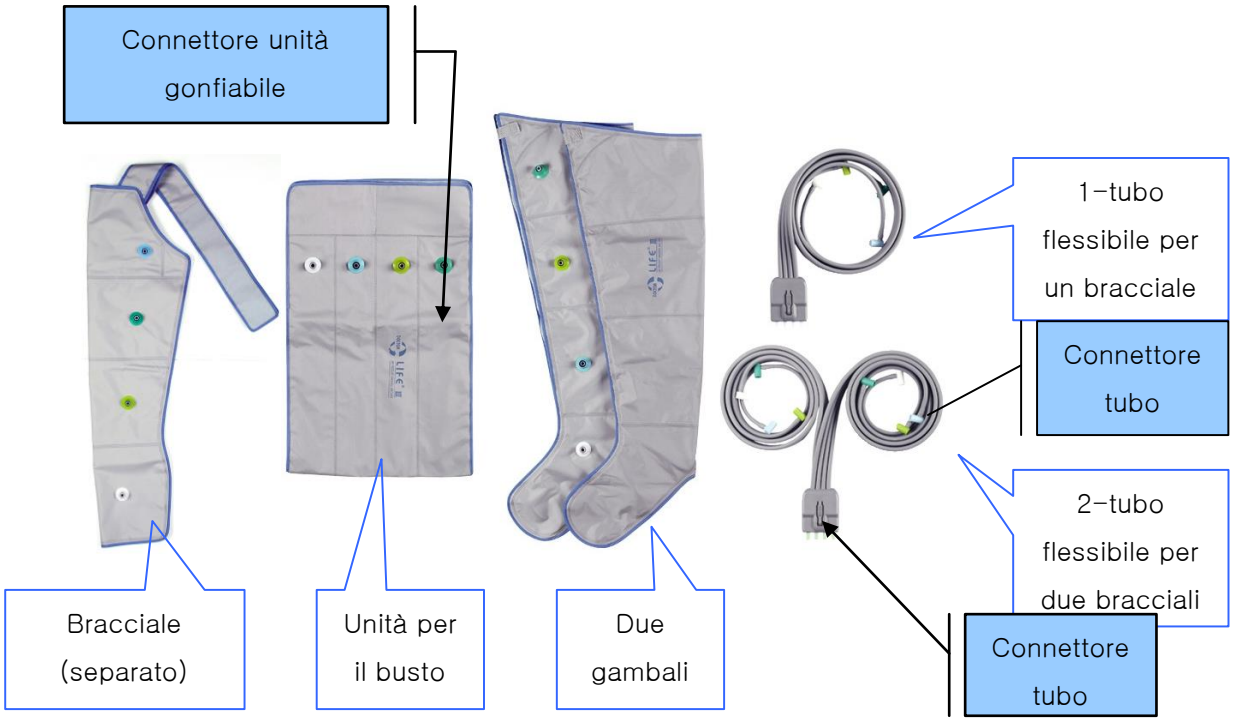
anomala di calore) *Se ciò dovesse verificarsi contattare il distributore dell'apparecchiatura.* 주의 	

1. NOMENCLATURA DEGLI ELEMENTI

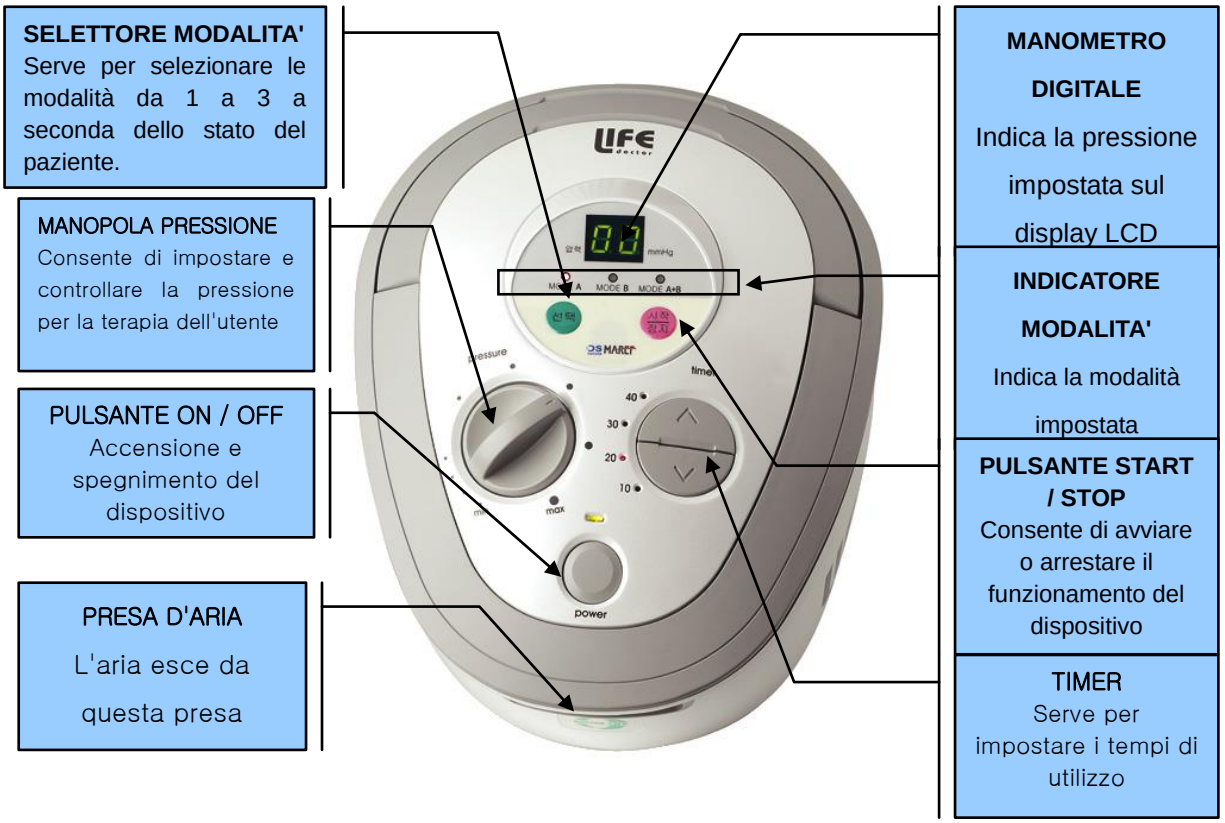
■ **UNITA' PRINCIPALE**



■ **ACCESSORI**



2. NOMENCLATURA E SPIEGAZIONE DEI COMANDI



3. SPECIFICHE

MODELLO	DL2002D	**POSIZIONAMENTO**	All'interno
TENSIONE	AC220V 50/60Hz	**INTERVALLO DI TEMPO**	10, 30, 60, 90min
FUSIBILE	AC220V 3A 20mm	**INTERVALLO DI PRESSIONE**	10~180mmHg (±20mmHg)
CONSUMO DI POTENZA	60W	**DIMENSIONI**	190 X 250 X 210mm
PESO	3Kg (unità principale), 7~8Kg (imballo)		

4. UTILIZZO

1) Caratteristiche del dispositivo

- **3 Modalità di funzionamento**

  Sono disponibili 3 modalità di funzionamento. (Modalità A, Modalità B, Modalità A+B)
- **Sensore di pressione**

  La pressione è tenuta regolarmente al valore impostato grazie al sensore di pressione a prescindere dalle dimensioni del corpo dell'utente.
- **Manometro Digitale**

  L'utente può verificare la giusta intensità della pressione facilmente attraverso il manometro digitale.
- **Timer digitale**

  L'utente può impostare il tempo di utilizzo correttamente grazie al timer digitale.
- **Sistema di connessione rapido del tubo con la presa d'aria (tubo di tipo semplice)**

  Impedisce che il connettore del tubo si scolleghi dalla presa d'aria durante il funzionamento.

  L'utente può connettere con facilità il tubo alla presa d'aria o all'unità gonfiabile.
- **SISTEMA DI SICUREZZA**

  Quando la tensione salta improvvisamente durante il funzionamento del dispositivo, si attiva un sistema di sicurezza che svuota automaticamente d'aria l'unità gonfiabile.

2) Precauzioni per chi usa il dispositivo per la prima volta

- **Impostazione della pressione**

  Dal primo uso, se la pressione è troppo forte, può causare fastidi al corpo.

  I principianti dovrebbero usarlo impostando la pressione a 6 (60mmHg) all'inizio.

  In principio si prega di usarlo a bassa pressione e aumentare la pressione passo per passo.

- **Gambale**

  Quando si utilizza il gambale/i, indossarlo con la gamba distesa. Se così non fosse, l'utente può sentire dolore al ginocchio.

- **Unità gonfiabile per il busto**

  Quando si utilizza l'unità gonfiabile per il busto, avvolgere contemporaneamente l'addome e l'anca. Se l'unità viene applicata solo alla cavità addominale, l'utente può avvertire dolore all'addome.

- **Bracciale**

  Applicare il bracciale al braccio dell'utente fissandolo con l'apposita banda, per evitare che esso si sfili durante l'uso.

- **Tubo dell'aria**

  Il tubo dell'aria dove essere collegato in modo diverso a seconda del numero di unità gonfiabili.

  Utilizzare la linea 1 per il tubo dell'aria quando si usa una sola unità gonfiabile.

  Utilizzare la linea 2 per il tubo dell'aria quando si usano due unità gonfiabili.

3) Come impostare la pressione

Intervallo di pressione: 10 ~ 180mmHg (Unità: 10 mmHg) ± 20 mm Hg

Regolazione indicata per la pressione: 60mmHg ~ 120 mmHg.

Leggere la pressione come quella indicata moltiplicata per 10mmHg.

Esempio: Quando la pressione è impostata su 11, si leggerà 11X10mmHg =con la pressione a 110 mmHg

Manometro digitale

Abbassare la pressione

La pressione si abbassa ruotando la manopola verso sinistra.
L'impostazione della pressione è indicata

Manopola pressione

Aumentare la pressione

La pressione si aumenta ruotando la manopola verso destra.
(Max. 180mmHg)

- La pressione dell'unità gonfiabile viene letta e raggiunta automaticamente dal sensore di pressione a prescindere dai tempi impostati.
- Se l'utente ritiene che l'unità non vada sufficientemente in pressione, controllare eventuali perdite di aria da essa.
- Quando l'aria fuoriesce dall'unità forata, il sensore di pressione percepisce la fuoriuscita e dopo soli 10 secondi passa alla camera d'aria successiva automaticamente.

4) Utilizzo del timer

Impostazione timer: 10min., 20min., 30min, 40min

Il valore del tempo di utilizzo più adatto è di 10 minuti.

Diminuire il tempo di utilizzo

Premendo il pulsante ∨ si diminuisce il tempo di utilizzo 40→30→20→10min.

Aumentare il tempo di utilizzo

Premendo il pulsante ∧ si aumenta il tempo di utilizzo 10→20→30→40 min.

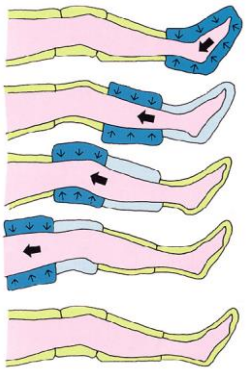
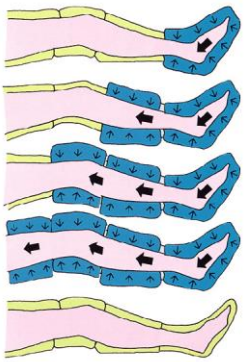
5) Come impostare la modalità di utilizzo

Sono presenti tre modalità di utilizzo.

La modalità consigliata è la A+B.

Premendo il pulsante la modalità impostata varia in sequenza da modalità A a modalità B a modalità A+B.

Scegliere la modalità più indicata facendo riferimento alla tabella seguente:

MODALITA' A	MODALITA' B	MODALITA' A+B
		Questa modalità ripete alternativamente la modalità A e la modalità B.
Per ottenere il migliore effetto di massaggio terapeutico per i muscoli, ecc.	Per ottenere il migliore effetto per la circolazione di linfa e sangue (per linfedemi)	Si raccomanda questa modalità che applica due terapie in una sola seduta.

Nota) durante il funzionamento, se si cambia modalità, la nuova modalità impostata viene applicata dopo aver terminato i movimenti della modalità precedente.

6) Come collegare il tubo alla presa per l'aria

- Come mostrato nell'immagine a fianco, inserire il connettore nella presa per l'aria bloccandolo tramite l'apposito sistema al di sopra della presa d'aria.
- Si prega di inserire a fondo il connettore nella presa per l'aria. Se così non fosse, l'aria può fuoriuscire dalla presa.

7) Come collegare 4 connettori del tubo a un'unità gonfiabile

Inserire i 4 connettori nei 4 rispettivi alloggiamenti dello stesso colore sull'unità gonfiabile!

L'effetto della terapia viene meno se il collegamento non è effettuato correttamente.

Verificare l'ordine di pressurizzazione delle varie sezioni dell'unità gonfiabile: piede → polpaccio → coscia → ginocchio.

8) Come utilizzare un solo gambale

- Come mostrato nell'immagine a lato, indossare il gambale sulla gamba e collegare il tubo sulla linea 1 alla presa per l'aria dell'unità principale.

Se il collegamento non è corretto, l'aria può fuoriuscire dalla presa per l'aria.

- Si può utilizzare il tubo sulla linea 1 quando si utilizza un solo gambale.

9) Come utilizzare due gambali

- Come mostrato nell'immagine a lato, indossare i due gambali sulle gambe e collegare il tubo sulla linea 2 alla presa per l'aria dell'unità principale.

Se il collegamento non è corretto, l'aria può fuoriuscire dalla presa per l'aria.

- Si può utilizzare il tubo sulla linea 2 quando si utilizzano due gambali.

10) Come utilizzare un gambale e un bracciale contemporaneamente

- Come mostrato nell'immagine a lato, indossare il gambale e il bracciale sugli arti desiderati e collegare i tubi sulla linea 2 alla presa per l'aria dell'unità principale. Se il collegamento non è corretto, l'aria può fuoriuscire dalla presa per l'aria.
- Si possono utilizzare i tubi sulla linea 2 quando si utilizzano due unità gonfiabili.

※Attenzione: nel caso di pazienti anziani, deboli o con un cuore debole, utilizzare un'unità gonfiabile alla volta.

Dal momento che il bracciale viene applicato vicino al cuore, la terapia compressiva di due bracciali può causare un eccessivo affaticamento del cuore dell'utente.

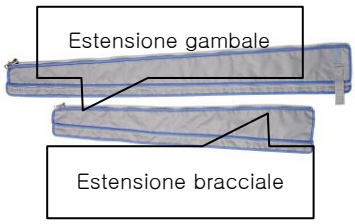
11) Come utilizzare l'unità gonfiabile per il busto

- Come mostrato nell'immagine a lato, indossare l'unità gonfiabile per il busto e collegare il tubo sulla linea 1 alla presa per l'aria dell'unità principale.
Se il collegamento non è corretto, l'aria può fuoriuscire dalla presa per l'aria.
- Si può utilizzare il tubo sulla linea 1 quando si utilizza una sola unità gonfiabile.

12) Cosa fare se l'unità gonfiabile è troppo piccola

- Disponibili separatamente -

- Se un bracciale o un gambale sono troppo piccoli per l'utente, è possibile utilizzare le apposite estensioni con cerniera o un'unità gonfiabile di taglia XL e nel caso dell'unità gonfiabile per il busto, utilizzare quella di taglia XL.



- Per utilizzare l'estensione con la cerniera, aprire completamente la cerniera del bracciale o del gambale e quindi collegare l'estensione nel mezzo dell'unità gonfiabile utilizzando le cerniere dell'unità e dell'estensione.

13) Come avviare/fermare il funzionamento del dispositivo

Accendere il dispositivo e impostare la pressione su 60mmHg, il timer su 10 min e la modalità su A + B e quindi premere il tasto Start / Stop per avviare il funzionamento del dispositivo e premere di nuovo tasto Start / Stop per interromperlo.

(NOTA)

Se si arresta il dispositivo premendo il pulsante on / off l'aria non può essere scaricata dall'unità gonfiabile. L'utente deve arrestare il dispositivo con una manopola del timer.

14) Come sostituire un fusibile

Quando un fusibile si brucia, utilizzare il fusibile di ricambio presente nell'alloggiamento vicino alla presa AC sul lato posteriore. Aprire l'alloggiamento e sostituire il fusibile.

5. DIAGNOSI

Condizione operativa	Controlli da effettuare
Assenza di alimentazione elettrica	-La spina di alimentazione è correttamente collegata alla presa? -La tensione di alimentazione dell'impianto è adeguata al dispositivo? -Il fusibile è bruciato?
Dispositivo acceso ma non funzionante	-Estrarre la spina e reinserirla nella presa di corrente.
Eccessiva rumorosità durante il funzionamento	-Il dispositivo è installato in piano? -E' presente del materiale al di sopra del dispositivo?
Assenza di aria nel tubo	-Il tubo è piegato in qualche punto? -Il tubo è collegato correttamente al dispositivo?
Una o più sezioni dell'unità gonfiabile vengono pressurizzate solo per 10 secondi prima di passare alla sezione successiva.	Questa situazione indica che l'unità gonfiabile sta perdendo aria. L'unità deve essere riparata ma l'utente l'utente può continuare a utilizzarla, indipendentemente da questo fino a riparazione avvenuta. (Il sensore di pressione individua automaticamente la fuoriuscita e il programma di funzionamento fa fluire aria per soli 10 secondi nella sezione danneggiata prima di passare alla sezione successiva.

Indicazioni per l'utilizzo domestico

Edema linfatico

Malattia venosa cronica

Snellimento

Artrite reumatoide

Miglioramento delle condizioni intestinali, e della costipazione

Piedi e mani intorpiditi

Stress

Malattie per interruzione della circolazione sanguigna

Esercizio

Fatica e insonni in anziani e persone deboli

Persone che vogliono una pelle più elastica e un corpo più sano

Indicazioni Mediche

Edema acuto (post-operatorio, post-burn)

Edema venoso cronico

Stasi da insufficienza venosa cronica

Cellulite

Trombosi venosa profonda (TVP)

Posizionamento

Linfangiectomia Inguinale

Edema linfatico

Post-paralisi (post-ictus, lesioni del midollo spinale)

Post-mastectomia

Post-traumatico (post-fusione, frattura, sindrome da amputazione spalla-mano)

Profilassi della trombosi venosa

Edema reumatico

Sciatica

Lesioni del midollo spinale

Distorsioni

Varici

Venosclerosi

SMALTIMENTO

Smaltimento: Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per ulteriori informazioni sui luoghi di raccolta, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto. In caso di smaltimento errato potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Ci congratuliamo con Voi per aver acquistato un nostro prodotto. Questo prodotto risponde a standard qualitativi elevati sia nel materiale che nella fabbricazione. La garanzia è valida per il tempo di 12 mesi dalla data di fornitura GIMA. Durante il periodo di validità della garanzia si provvederà alla riparazione e/o sostituzione gratuita di tutte le parti difettose per cause di fabbricazione ben accertate, con esclusione delle spese di manodopera o eventuali trasferte, trasporti e imballaggi. Sono esclusi dalla garanzia tutti i componenti soggetti ad usura. La sostituzione o riparazione effettuata durante il periodo di garanzia non prolunga la durata della garanzia. La garanzia non è valida in caso di riparazione effettuata da personale non autorizzato o con pezzi di ricambio non originali, avarie o vizi causati da negligenza, urti o uso improprio. GIMA non risponde di malfunzionamenti su apparecchiature elettroniche o software derivati da agenti esterni quali: sbalzi di tensione, campi elettromagnetici, interferenze radio, ecc. La garanzia decade se non viene rispettato quanto sopra e se il numero di matricola (se presente) risulti asportato, cancellato o alterato. I prodotti ritenuti difettosi devono essere resi solo e soltanto al rivenditore presso il quale è avvenuto l’acquisto. Spedizioni inviate direttamente a GIMA verranno respinte.